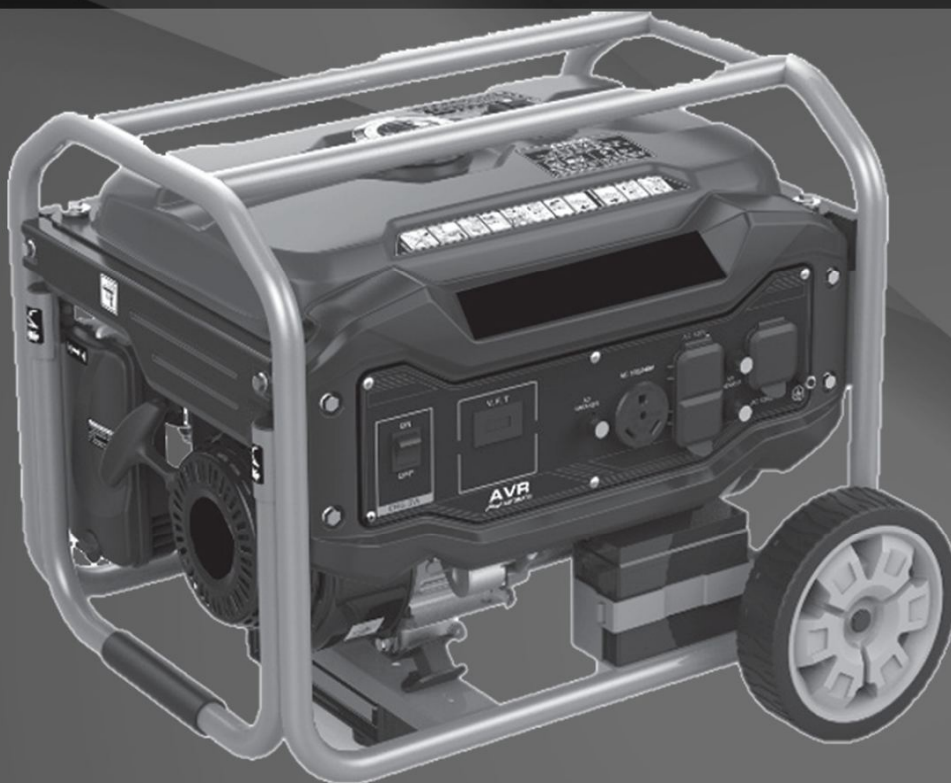


BORMANN®

PRO



BGB3000 BGB3700 BGB6000 BGB8000 BGB8500

034414 034421 034438 034445 034452

Uputstvo je verno originalu

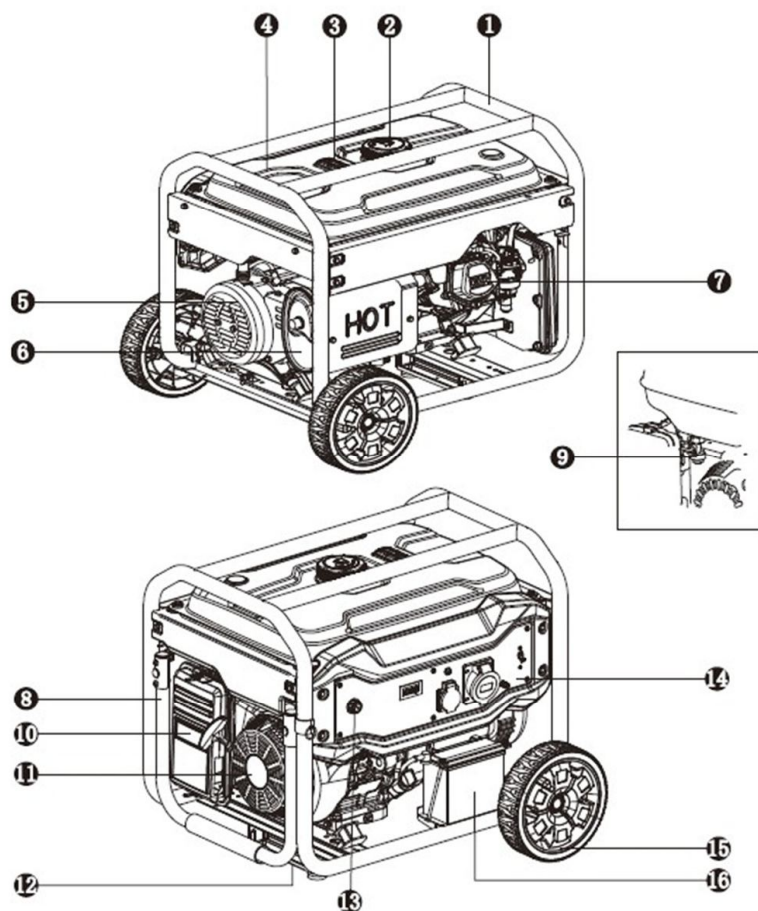
en

1

v2.



WWW.BORMANNTOOLS.COM



1. Postolje
2. Poklopac goriva
3. Indikator poluge
4. Rezervoar za gorivo
5. Krajnji poklopac
6. Prigušivač
7. Glava cilindra
8. Ručku za pritiskanje
9. Poluga prigušnice
10. Filter za vazduh
11. Starter
12. Potporni nosač
13. Prekidač motora
14. Kontrolna tabla
15. Točak
16. Baterija

TEHNIČKI PODACI

Model	BGB3000	BGB3700	BGB6000	BGB8000	BGB8500
Procenjena snaga (kV)	2,5	3,0	5,0	6,5	8,0
Maksimalna snaga (kV)	2,5	3,3	5,5	7,0	8,5
Uklanjanje	208	224	420	420	439
Maksimalna veličina rezervoara za gorivo (L)	15,8	15,8	27	27	27
Buka	75	75	75	77	77
Startni namotaj Baterija	N	Y	Y	Y	Y
AVR	Y	Y	Y	Y	Y
Vrsta motora	Vazdušno hlađen, 4-taktni OHV	Vazdušno hlađen, 4-taktni OHV	Vazdušno hlađen, 4-taktni OHV	Vazdušno hlađen, 4-taktni OHV	Vazdušno hlađen, 4-taktni OHV
Težina (kg)	48	52	78	86	93

1. Bezbednosna uputstva

Obratite pažnju na sve simbole upozorenja na generatoru. Pročitajte i pridržavajte se svih bezbednosnih poruka koje slede u ovom priručniku sa uputstvima kako biste izbegli moguću štetu na imovini, POVREDU ili čak SMRT. Svako bezbednosnoj poruci prethodi jedna od tri sledeće reči: OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ u zavisnosti od ozbiljnosti rizika relevantne situacije.

1. Bezbednost operatera

OPASNOST Ukazuje na opasnu situaciju koja će, ako se ne poštuje striktno, dovesti do značajne materijalne štete, ozbiljnih povreda ili SMRT.

UPOZORENJE Označava opasnu situaciju koja, ako se ne poštuje striktno, može dovesti do oštećenja imovine, ozbiljnih povreda ili SMRT.

OPREZ Označava opasnu situaciju koja, ako se ne poštuje striktno, može dovesti do oštećenja imovine ili povreda.

PROČITAJTE OVO UPUTSTVO U POTPUNOSTI PRE UPOTREBE.

NEMOJTE koristiti ovaj generator dok ne pročitate SVA uputstva za bezbednost, rad i održavanje navedena u ovom priručniku. Nepoštovanje uputstava može dovesti do oštećenja imovine, POVREDA ili SMRT. Upozorenja i mere predostrožnosti o kojima se govori u ovom priručniku ne mogu da pokriju sve moguće uslove i situacije koje se mogu pojaviti. Operater mora da razume da su zdrav razum i oprez faktori koji se ne mogu ugraditi u ovaj proizvod, ali ih mora obezbediti operater.

Ovaj generator je namenjen samo za kućnu upotrebu. Generatori sa vazдушnim hlađenjem ne mogu da rade puno radno vreme.

Pre svake upotrebe proverite da li postoje labavi ili oštećeni delovi, znaci curenja ulja ili goriva i bilo koje drugo stanje koje može uticati na pravilan rad. Odmah popravite ili zamenite sve oštećene ili neispravne delove. Pronađite sve radne kontrole i sigurnosne nalepnice. Radite samo na ravnim površinama.

NE izlažite generator preteranoj vlazi, prašini ili prljavštini. Držite sve zaštitne elemente na mestu i u ispravnom radnom stanju u svakom trenutku.

PROČITAJTE OVO UPUTSTVO U POTPUNOSTI PRE UPOTREBE.

NEMOJTE koristiti ovaj generator dok ne pročitate SVA uputstva za bezbednost, rad i održavanje navedena u ovom priručniku. Nepoštovanje uputstava može dovesti do oštećenja imovine, POVREDA ili SMRT. Upozorenja i mere predostrožnosti o kojima se govori u ovom priručniku ne mogu da pokriju sve moguće uslove i situacije koje se mogu pojaviti. Operater mora da razume da su zdrav razum i oprez faktori koji se ne mogu ugraditi u ovaj proizvod, ali ih mora obezbediti operater.

Ovaj generator je namenjen samo za kućnu upotrebu. Generatori sa vazдушnim hlađenjem ne mogu da rade puno radno vreme.

Pre svake upotrebe proverite da li postoje labavi ili oštećeni delovi, znaci curenja ulja ili goriva i bilo koje drugo stanje koje može uticati na pravilan rad. Odmah popravite ili zamenite sve oštećene ili neispravne delove. Pronađite sve radne kontrole i sigurnosne nalepnice. Radite samo na ravnim površinama.

NE izlažite generator preteranoj vlazi, prašini ili prljavštini. Držite sve zaštitne elemente na mestu i u ispravnom radnom stanju u svakom trenutku. NE dozvolite da bilo koji materijal blokira otvore za hlađenje.

NE dozvolite deci ili neobučanim osobama da koriste generator.

NE puštajte generator bez nadzora. Isključite generator pre nego što napustite područje rada.

POŽAR

Rad ovog generatora može stvoriti varnice koje mogu izazvati požare oko suve vegetacije. Ovaj generator možda nije opremljen prigušivačem varničenja. Ako se generator koristi oko zapaljivih materijala, ili na zemljištu prekrivenom materijalima kao što su poljoprivredni usevi, šuma, grmova trava ili drugi slični predmeti, tada mora biti instaliran odobreni odvodnik varnica. U nekim oblastima zakonski je obavezan odvodnik varnica. Molimo kontaktirajte lokalne vatrogasne agencije za zakone ili propise koji se odnose na zahteve za sprečavanje požara.

Pročitajte uputstva priložena uz opremu koju pokreće ovaj motor za sva dodatna bezbednosna pravila koja treba da se poštuju u vezi sa pokretanjem, gašenjem, radom ili zaštitnom odećom koja može biti potrebna za rad/korišćenje opreme.

TOPLE POVRŠINE

Radni motorni generatori proizvode toplotu. Pri kontaktu može doći do ozbiljnih bolova. NE dodirujte generator tokom rada ili neposredno nakon zaustavljanja. Izbegavajte kontakt sa vrućim izduvnim gasovima. Održavajte najmanje tri koraka slobodnog prostora sa svih strana kako biste osigurali adekvatno hlađenje. Zapaljivi materijal se može zapaliti pri kontaktu. Održavajte najmanje pet koraka udaljenosti od zapaljivih materijala.

OTROVNA ISPARENJA

Izdurni gasovi motora sadrže ugljen monoksid, otrovni gas bez mirisa i boje. Korišćenje motora u zatvorenom prostoru MOŽE VAS UBITI!! NIKADA ga ne koristite unutar bilo koje zgrade ili bilo koje vrste kućišta, ČAK I AKO su vrata i prozori otvoreni. Postavite motor u dobro provetreno mesto i pažljivo razmotrite strujanja vetra i vazduha prilikom pozicioniranja motora.

POŽAR ILI EKSPLOZIJA

Benzin je veoma zapaljiv i izuzetno eksplozivan. Vatra ili eksplozija mogu uzrokovati teške povrede ili smrt. Držite podalje zapaljive predmete dok rukujete generatorom.

Rezervoar goriva puniti na otvorenom i u dobro provetrenom prostoru sa zaustavljenim generatorom. Uvek obrišite prosuto gorivo i sačekajte da se gorivo osuši pre nego što pokrenete generator.

NE koristite generator sa poznatim urenjem u sistemu za gorivo.

Koristite odgovarajuće postupke skladištenja i rukovanja gorivom. NE skladištite gorivo ili druge zapaljive materijale u blizini. Ispraznite rezervoar za gorivo pre skladištenja ili transporta ovog generatora.

Držite aparat za gašenje pri ruci i budite spremni ako požar počne.

POKRETNIH DELOVA

Pokretni delovi mogu izazvati teške povrede. Držite ruke i noge podalje.

NEMOJTE koristiti motor sa uklonjenim poklopcima, poklopcima ili štitnicima.

NEMOJTE nositi široku odeću, viseće veziće ili predmete koji bi mogli da se uhvate. Vežite dugu kosu i uklonite nakit.

NIKADA ne stavljajte prste, ruke ili telo blizu motora kada radi.

KISELINA

(Za tipove opremljene baterijom) Budite pažljivi kada koristite bilo koju bateriju.

Čuvati dalje od otvorenog plamena, toplote ili varnice. Baterija će potrošiti vodonik tokom punjenja. Bateriju puniti samo na dobro provetrenom mestu.

Izbegavajte prolivenu baterijsku kiselinu.

Ako dođe do kontakta sa kožom, odmah isprati čistom vodom.

POVRATNI UDARAC

Brzo uvlačenje užeta za startovanje će povući šaku i ruku prema motoru brže nego što možete da otpustite.

Nenamerno pokretanje može dovesti do zapletanja, traumatske amputacije ili razderotine. Prelomi kostiju, prelomi, modrice ili uganuća.

ELEKTRIČNOG UDARA

Ovaj generator proizvodi snažan napon i struja VAS MOŽE UBITI.

Ovaj generator mora biti pravilno povezan na odgovarajuće uzemljenje kako bi se sprečio strujni udar. Neispravno uzemljenje generatora može dovesti do strujnog udara, posebno ukoliko je generator opremljen kompletno točkova. Obratite se električaru za lokalne zahteve za uzemljenje. Instalaciju treba da obavi ovlašćeni električar. Nepravilna instalacija može dovesti do strujnog udara i smrti. Da biste smanjili rizik od električnog udara, NE koristite električne kablove koji su istrošeni, izlizani, goli ili na drugi način oštećeni. NE dirajte ogoljene žice ili utičnice.

NE koristite generator po vlažnom vremenu. Držite generator suvim.

NEMOJTE rukovati generatorom ili električnim kablovima dok stojite u vodi, dok ste bosi ili dok su ruke ili noge mokre.

NEMOJTE povezivati nijedan generator na električni sistem zgrade bez pravilne upotrebe i instalacije prekidača za prenos koji je instalirao kvalifikovani električar. Kada koristite generator za rezervno napajanje, obavestite komunalno preduzeće. Koristite odobreni prenosni generator da izolujete generator od električne mreže. Neuspeh da se generator izoluje od elektroprivrede može dovesti do smrti ili povreda radnika elektroprivrede zbog povratnog napajanja električnom energijom.

II. Početak

1. Raspakivanje

Uklonite generator iz kutije za otpremu

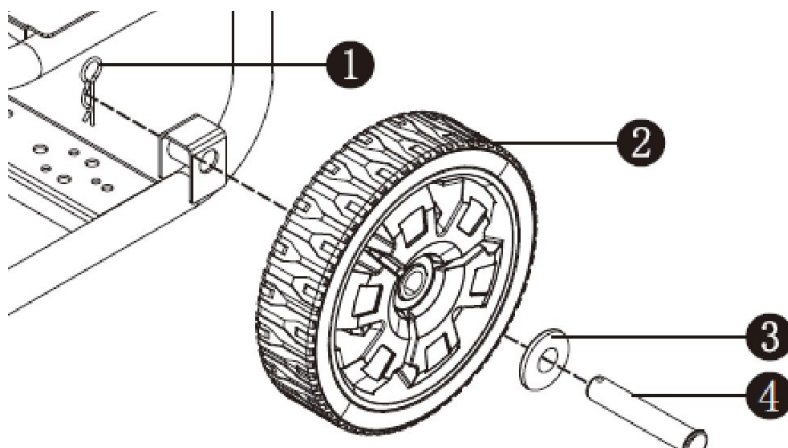
1. Postavite kutiju za transport na čvrstu, ravnu površinu.
2. Pažljivo isecite svaki ugao kartonske kutije od vrha do dna. Savijte svaku stranu ravno na tlu.
3. Izvadite sve iz kartona osim generatora.

Montaža

Možda će vašem generatoru biti potrebna montaža. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa montažom vašeg generatora, pripremite broj vašeg modela i serijski broj i konsultujte se sa lokalnim prodavcem za pomoć.

A. Instalirajte komplet točkova

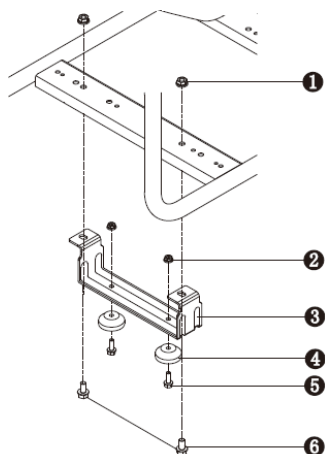
Stavite graničnik točka kroz otvor za točak i otvor za montažu, a zatim ga pričvrstite stezaljkom. Napomena: Za podešavanje razmaka sklopa po potrebi se može koristiti ravna podloška



1. Stezaljka 2. Točak 3. Podloška 4. Zaustavni klin točka

B. Instalirajte potporni držač

Zapečaćena baterija na generatoru je potpuno napunjena i unapred instalirana osim negativnog (crnog) kabla baterije.



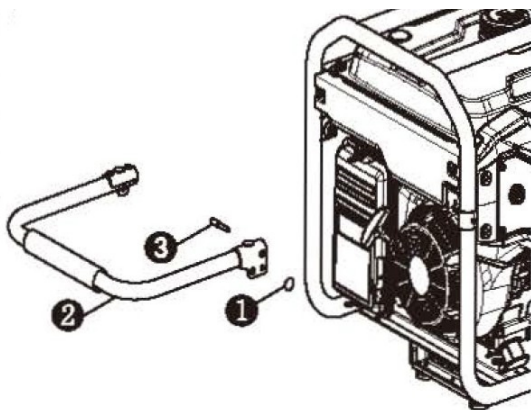
1. Matica nosača M8
2. Matica prigušnog sedišta M6
3. Potporni nosač
4. Prigušno sedište
5. Matica prigušnog sjedišta M6/18
6. Vijak nosača M8/16

B. Instalirajte ručku

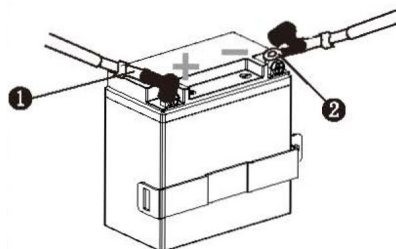
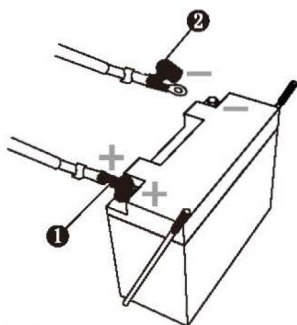
Koristite iglu ručke da predete i njenu otvoru za montažu, a zatim ga popravite sa stezaljkom.

Zapečaćena baterija na generatoru je potpuno napunjena i unapred instalirana osim negativnog (crnog) kabla baterije. instalacija: Odrežite omotač vezice koji pričvršćuje labav kraj negativnog (crnog) kabla. Povežite negativni (crni) kabl baterije sa negativnim (-) terminalom na bateriji. Proverite da li je ispravan i obezbedite veze između baterije i generatora.

1. Lanac
2. Ručku za pritiskanje
3. Pin



B. Povežite negativnu bateriju



1. Pozitivni (+) terminal (crveni)
2. Negativni (-) terminal (crni)

III. Operacija

1. Operativna kontrolna lista

A. Operativna lokacija

Koristite samo SPOLJA i postavite generator u dobro provetreno mesto. Koristite generator samo na ravnoj, ravnoj površini i u čistom, suvom radnom okruženju. Ostavite dva koraka slobodnog prostora sa svih strana generatora dok ga koristite na otvorenom. Molimo konsultujte svoje lokalne vlasti. U nekim oblastima, generatori moraju biti registrovani kod lokalnog komunalnog preduzeća. Generatori koji se koriste na gradilištima mogu biti predmet dodatnih pravila i propisa.

OPASNOST! OTROVNA ISPARENJA

Izduvni gas generatora sadrži ugljen monoksid, otrovni gas bez mirisa i boje. Korišćenje motora u zatvorenom prostoru MOŽE VAS UBITI! NIKADA nemojte koristiti u bilo kojoj zgradi ili bilo kakvom zatvorenom prostoru, ČAK I AKO su vrata i prozori otvoreni. Postavite generator u dobro provetreno mesto i pažljivo razmotrite strujanja vetra i vazduha kada postavljate generator.

Velika nadmorska visina

Ovaj motor može zahtevati komplet karburatora na velikoj nadmorskoj visini da bi se obezbedio ispravan rad na velikim visinama. Konsultujte svog lokalnog prodavca za informacije o kompletu za velike visine ako uvek koristite motor na visinama iznad 5000 stopa (1500 metara).

OPREZ! Čak i sa modifikacijom karburatora, konjska snaga generatora će se smanjiti za oko 3,5% na svakih 1000 stopa (300 metara) povećanja visine. Uticaj nadmorske visine na konjske snage biće veći od ovoga ako se ne izvrši modifikacija karburatora.

OPREZ! Rad motora na nadmorskoj visini ispod 5.000 stopa (1.500 metara) sa modifikovanim karburatorom može dovesti do prekoračenja generatora i ozbiljnog oštećenja motora.

2. Radni uslovi

Proverite da li postoje labavi ili oštećeni elementi, znakovi curenja ulja ili goriva i bilo koje drugo stanje koje može uticati na pravilan rad. Odmah popravite ili zamenite sve oštećene ili neispravne delove.

UPOZORENJE

Ako ne otklonite problem(e) pre upotrebe, to može dovesti do oštećenja imovine, ozbiljnih povreda ili čak smrti.

Uklonite prekomernu prljavštinu ili ostatke, posebno oko prigušivača i povratnog startera. NEMOJTE pomerati niti prevrnuti generator tokom rada. Koristite generator samo za namensku upotrebu. Ako imate pitanja o nameravanoj upotrebi, pitajte svog lokalnog prodavca.

C. Motorno ulje

Postavite motor na ravnu površinu sa zaustavljenim motorom. Uklonite mernu šipku i obrišite je. Vratite šipku za merenje u ulje; Naslonite na vrat za punjenje ulja, NEMOJTE uvijati poklopa u ulje.

Ponovo uklonite šipku i proverite nivo ulja. Nivo treba da bude u graničama gornje i donje graničice na mernoj šipki.

Napunite do gornje graničice (označene sa "H") šipke za merenje nivoa preporučenim uljem ako je nivo ulja nizak.

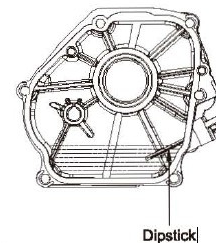
Ponovo postavite i do kraja zategnite šipku za merenje vrednosti.

Pogledajte uputstva za dodavanje ulja u odeljku ODRŽAVANJE za više informacija. Kapacitet ulja (proširenjeno): Pogledajte parametre.

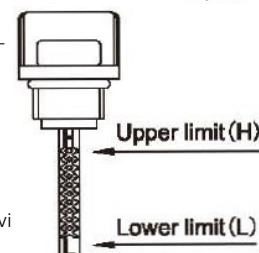
UPOZORENJE: Ulje je glavni faktor koji utiče na performanse i životni vek servisa. Koristite ulje za deterdžente za 4-taktne automobile preporučeno u odeljku ODRŽAVANJE ovog uputstva.

UPOZORENJE: Ovaj motor nije napunjen uljem u fabriku. Svaki pokušaj da se pokrenite ili pokrenite motor pre nego što je pravilno napunjen preporučenom vrstom i količinom ulja može dovesti do oštećenja motora i poništiti vašu garanciju.

OPREZ: Koristite generator samo na ravnim površinama. Motor je opremljen senzorom niskog nivoa ulja (primenjivi tipovi) koji će automatski zaustaviti motor kada nivo ulja padne ispod bezbedne graničice. Da biste izbegli neprijatnost zbog neočekivanog isključivanja, napunite do gornje graničice i redovno proveravajte nivo ulja.



Dipstick



D. Motorno gorivo

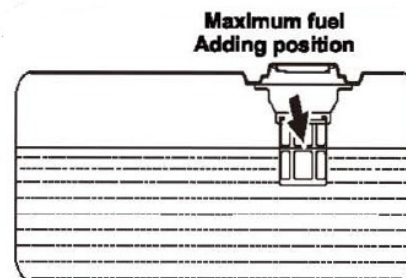
Kada je motor zaustavljen, proverite merač nivoa goriva. Po potrebi dopunite rezervoar za gorivo. Koristite čist, svež, običan bezolovni benzin.

NE mešajte ulje sa benzinom. Uvek obrišite svako prosuto gorivo. Pazite da ne popunite iznad gornje graničice. Uvek ostavite prostor za širenje goriva.

OPASNOST Nemojte puniti rezervoar za gorivo iznad gornje graničice. Prekomerno punjenje dovodi do umiranja motora ili oštećenja karbonskog kanistera (ako je u opremi) i poništava vašu garanciju.

OPASNOST OD POŽARA ILI EKSPLOZIJE

Benzin je veoma zapaljiv i izuzetno eksplozivan. Držite podalje zapaljive predmete dok rukujete benzinom. Napunite rezervoar za gorivo na otvorenom i u bunar -ventilirani prostor sa zaustavljenim generatorom. Uvek obrišite prosuto gorivo i sačekajte da se gorivo osuši pre nego što pokrenete generator.



Maximum fuel Adding position

NE koristite generator sa poznatim buđenjem u sistemu za gorivo. Koristite odgovarajuće postupke skladištenja i rukovanja gorivom. NE skladištite gorivo ili druge zapaljive materijale u blizini. Ispraznite rezervoar za gorivo pre skladištenja ili transporta ovog generatora. Držite aparat za gašenje pri ruci i budite spremni ako požar počne. NIKADA ne koristite sredstva za čišćenje motora ili karburatora u rezervoaru za gorivo jer može doći do trajnog oštećenja. Važno je sprečiti stvaranje naslaga gume u osnovnim delovima sistema za gorivo, kao što su karburator, filter za gorivo, crevo za gorivo ili rezervoar tokom skladištenja. Takođe, iskustvo pokazuje da goriva mešana sa alkoholom (nazvana gasohol, etanol ili metanol) mogu da privuku vlagu, što dovodi do odvajanja i stvaranja kiselina tokom skladištenja. Kiselo gorivo može oštetiti sistem goriva agregata tokom skladištenja. Obavezno pregledajte uputstva data u odeljku „Skladištenje“. Mešavine benzina i alkohola: do 10% alkohola, 90% zapreminskog bezolovnog benzina je odobreno kao gorivo. Druge mešavine benzina/alkohola nisu odobrene. Efekti starog, ustajalog ili kontaminiranog goriva nisu garantovani.

OPREZ: Da biste smanjili naslage žvaka u vašem sistemu za gorivo i da biste osigurali lako pokretanje, nemojte koristiti benzin koji je ostao iz prethodne sezone.

OPREZ: U rezervoaru za gorivo se može povećati pritisak. Ostavite generator da se ohladi najmanje dva minuta pre nego što skinete poklopac goriva. Polako otpustite poklopac goriva da biste smanjili pritisak u rezervoaru.

E. Električni uređaji

Isključite sve električne uređaje sa generatora i isključite AC prekidač pre pokretanja motora. Generator može biti teško pokrenuti sa električnim uređajima.

F. Uzemljenje

Generator mora biti pravilno povezan na odgovarajuće uzemljenje. Pomaže u sprečavanju strujnog udara ako postoji kvar uzemljenja u generatoru ili povezanim električnim uređajima, posebno kada je jedinica opremljena kompletnom točkova. Pravilno uzemljenje takođe pomaže u rasipanju statičkog elektriciteta, koji se često nakuplja u neuzemljenim uređajima. minimize gum deposits in your fuel system and to insure easy starting, do not use gasoline left over from the previous season.

OPASNOST od električnog udara Nepravilno uzemljenje generatora može dovesti do strujnog udara.

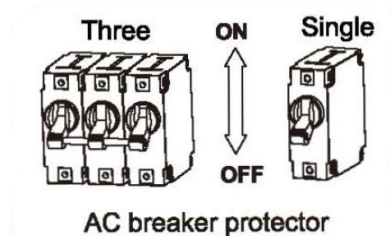
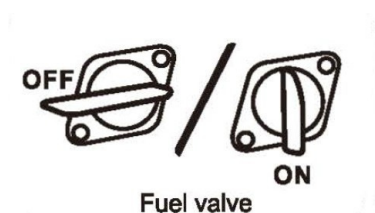
Na kraju generatora obezbeđen je terminal za uzemljenje na okviru generatora. Za daljinsko uzemljenje, povežite dugačku bakarnu žicu (4 mm²) između terminala za uzemljenje generatora i bakarne šipke ubodene u zemlju. Nacionalni električni kodeks zahteva da okvir i spoljašnji električno provodljivi delovi ovog generatora budu pravilno povezani sa odobrenim uzemljenjem. Lokalni električni kodovi takođe mogu zahtevati pravilno uzemljenje jedinice. Izričito preporučujemo da se konsultujete sa kvalifikovanim električarem za potrebe uzemljenja u vašem području.

2. Pokretanje motora

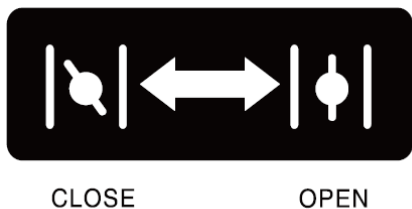
1. Uradite kontrolnu listu operacija.

2. Okrenite ventil za gorivo u položaj "ON".

3. Isključite zaštitnik AC prekidača.



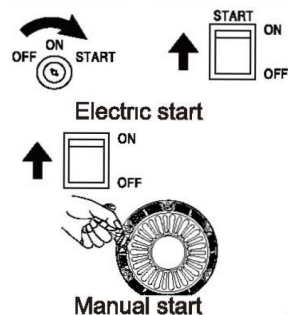
4. Povucite prekidač prigušnog ventila u položaj "ZATVORENO".



OPREZ: Ploča prigušnice treba da bude podešena na različitu širinu zbog temperature i drugih faktora)

5. Električni start:

Okrenite i držite ključ u položaju "START" dok se motor ne pokrene. Nakon pokretanja motora, otpustite taster da biste se vratili u položaj "RUNN". Ručno pokretanje: Okrenite prekidač u položaj "RUN". Dugme prekidača u skladu sa otvorenim položajem, a zatim uhvatite ručicu startera i polako povucite dok ne dođe do osećaj otpora do sada, i brzo povucite za početak.



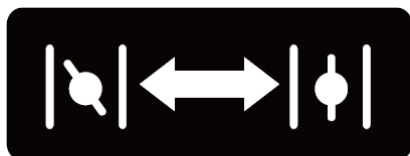
UPOZORENJE: Brzo uvlačenje užeta za startovanje će povući šaku i ruku prema motoru brže nego što možete da otpustite. Nenamerno puštanje u rad može dovesti do zapletanja, traumatske amputacije ili razderotine. Prelomi kostiju, prelomi, modrice ili uganuća.

Ako električni starter ne uspe da pokrene motor, odmah isključite starter. Ne pokušavajte da ponovo pokrenete motor pre nego što se utvrdi uzrok kvara. Nemojte ponovo pokretati motor zamenom druge baterije bez ovlašćenja.

OPREZ: Ako motor ne uspe da se pokrene nakon pokušaja 3 puta ili se ugasi nakon pokretanja, proverite i uverite se da je generator postavljen na horizontalnu površinu i da je ubrizgano dovoljno motornog ulja. Tokom pokretanja, ne držite prekidač za pokretanje u položaju „start“ duže od 5s, jer je u suprotnom moguće oštetiti motor. Ako jedinica ne uspe da se pokrene prvi put, ponovo pokrenite nakon otprilike 10s. Nakon što se jedinica koristi neko vreme, ako početna brzina motora padne, zamenite bateriju. Tokom rada jedinice, baterija napaja elektromagnetni ventil karburatora. Za ovo, kada je jedinica isključena, uverite se da je prekidač za pokretanje u položaju "OFF" i da se u suprotnom napon akumulatora smanjuje zbog radnog elektromagnetnog ventila karburatora, koji deluje na startovanje za sledeći put. Ako je motor opremljen alarmom za motorno ulje, moguće je sprečiti pokretanje motora kada je motorno ulje u karteru niže od minimalni nivo. Tokom uhodavanja, redovno proveravajte motorno ulje. Pogledajte odeljak za održavanje za preporučeni period održavanja.

6.

Kada motor radi stabilno, povucite prigušni ventil u položaj "OTVOREN".



CLOSE

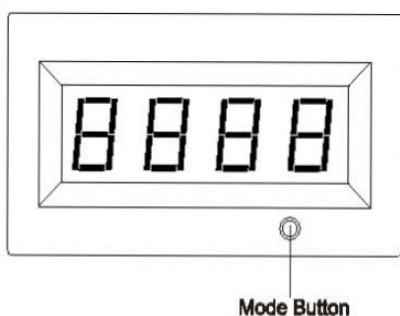
OPEN

7.

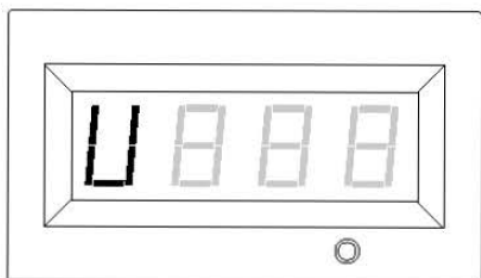
Generator može biti normalno opterećen.

UPOZORENJE: Povežite izlazni terminal generatora sa električnom opremom. Nemojte pokretati ili zaustavljati motor kada je električna oprema u statusu „UKLJUČENO“.

VFT merač (ako je primenljivo): VFT merač se može koristiti za prikaz napona, frekvencije (herca), vremena rada i ukupnog vremena rada prema potrebi. (Režim prikaza zavisi od konfiguracije). LCD prikazuje svaki režim pritiskom na dugme ispod ekrana. Merač ekrana se postavlja ili kao režim automatskog prebacivanja ili režim ručnog rada. U ručnom stanju, pritisnite MODE DUGME za prebacivanje režima; Ali u automatskom režimu, DUGME MODE se koristi za resetovanje (radite oprezno kada je potrebno).

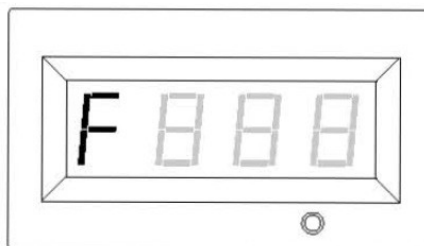


a. Izlazni napon generatora.



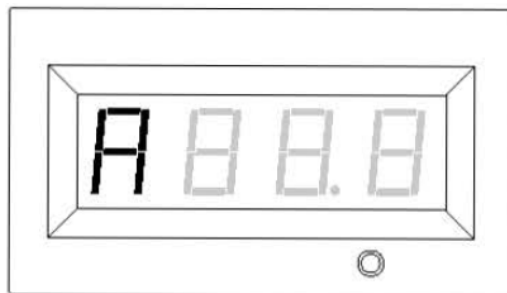
b. Frekvencija (F):

Generator može biti normalno opterećen.



c. Vreme rada (R):

Vreme rada generatora za trenutnu sesiju.

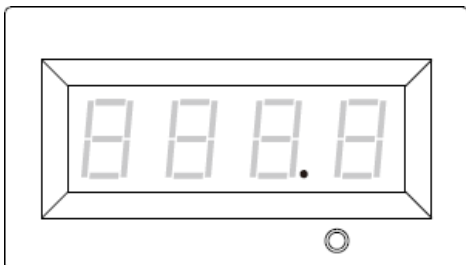


Napomena: Ako je vrednost na ekranu manja od 100, numerički prikaz će biti tačan na jednu decimalu. Ako je vreme rada 100 sati ili više, na displeju će biti „101“, „100“ i tako dalje.

d. Ukupno vreme rada

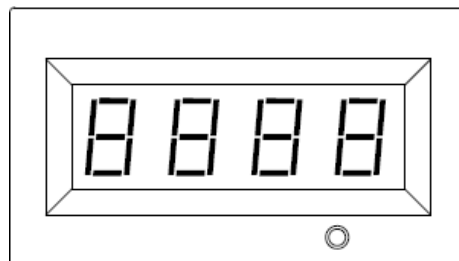
Ukupno vreme rada generatora od prve operacije (režim prikaza zavisi od konfiguracije)

1) Prikazana vrednost je tačna na jednu decimalu;



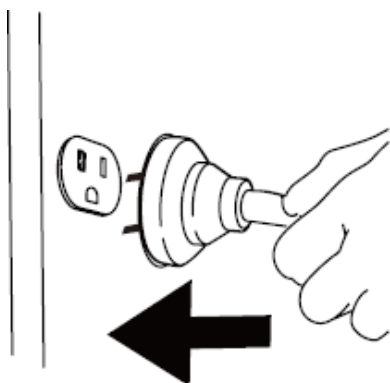
ili

1) Prikazana vrednost se prikazuje kao ceo broj..



3. Povezivanje sa električnim uređajima

Pre upotrebe proverite da li je kabl za napajanje oštećen. Postoji opasnost od strujnog udara usled gnečenja, sečenja ili oštećenja usled toplote.



OPASNOST

Da biste smanjili rizik od električnog udara:

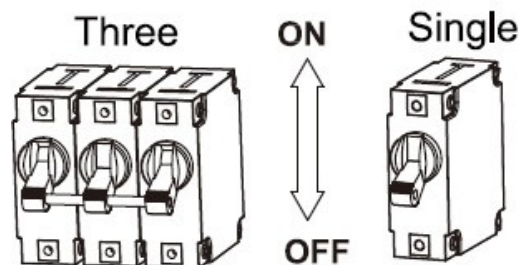
NE koristite električne kablove koji su istrošeni, izlizani, goli ili na drugi način oštećeni. NE dirajte ogoljene žice ili utičnice. NEMOJTE rukovati generatorom ili električnim kablovima dok stojite u vodi, ili bosi, ili dok su ruke ili noge mokre.

1. Ostavite motor da se stabilizuje i zagreje nekoliko minuta nakon pokretanja.

2. Uverite se da su električni uređaji u položaju "OFF", a struja opterećenja nije veća od maksimalne otporne struje jedne utičnice.

OPREZ: Ako je struja pojedinačnog opterećenja veća od maksimalne otporne struje jedne utičnice, povežite opterećenje sa terminalom.

Okrenite zaštitnik AC prekidača u položaj „UKLJUČENO“.



AC breaker protector

OPREZ

Ako se priključeni uređaji pregreju, isključite ih i odvojite od generatora.

Nosivost ležaja

Morate se uveriti da vaš generator može da obezbedi dovoljno nominalnih (radnih) i prenaponskih (početnih) vati za električne uređaje koje ćete istovremeno napajati. Pratite ove jednostavne korake da biste izračunali radne i početne vati neophodne za naše potrebe.

1. Izaberite električne uređaje koje ćete istovremeno napajati.

2. Količina energije koja vam je potrebna za pokretanje svih uređaja je ukupni nazivni (radni) vati ovih stavki.

3. Identifikujte koliko prenapona (početnih) vati će vam trebati. Prenaponska snaga je kratak nalet snage potreban za pokretanje alata ili uređaja sa električnim motorom kao što su kružna testera ili frižider.

Pošto se svi motori ne pokreću u isto vreme, ukupni prenaponski vati se mogu proširiti dodavanjem samo električnih uređaja sa najvećim dodatnim prenaponom.

Referentni grafikon snage		
Elektro oprema		Jačina snage (u vaima)
Aparati	Tablet računar 27"	120
	Lampa za uštedu energije	5-50
	Električni šporet	1000
	Računar	400
	Frižider	50
	Mašina za pranje veša	250
	Električni ventilator	50
	Klima 2 KS	1600
Električni akati	Električna mašina za zavarivanje	1600
	Električni čekić	1000
	Pumpa za vodu	800

1. Punjenje baterije (primenjivi tipovi)

Punite bateriju preko utičnice za punjenje baterije i zadržite punu napunjenost baterije za upotrebu u bilo kom trenutku. Punite bateriju u suvom okruženju.

UPOZORENJE: Baterije ispuštaju eksplozivni gas vodonika tokom punjenja. Bivši- eksplozivna smeša će ostati oko baterije dugo vremena nakon njenog punjenja. Najmanja varnica može zapaliti vodonik i izazvati eksploziju, što može dovesti do slepila ili druge ozbiljne povrede.

UPOZORENJE: NE dozvolite pušenje, otvoreni plamen, varnice ili bilo koji drugi izvor toplote oko baterije. Nosite zaštitne naočare, gumenu keclju i gumene rukavice kada radite oko baterije. Tečnost elektrolita baterije je izuzetno kaustičan rastvor sumporne kiseline koji može izazvati ozbiljne opekotine. Ako dođe do izlivanja, odmah isperite područje čistom vodom.

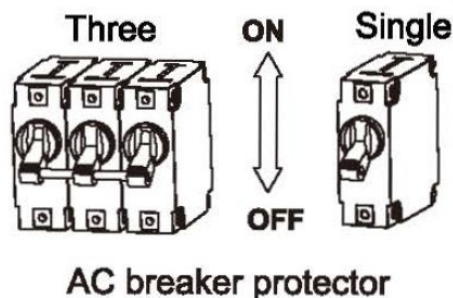
Da biste napunili Volt baterije, postupite na sledeći način:

- Proverite nivo tečnosti u svim ćelijama baterije. Ako je potrebno, dodajte SAMO destilovanu vodu da pokrijete separatore u ćelijama baterije. NEMOJTE koristiti vodu iz česme ni u kom slučaju.
- Ako je baterija opremljena poklopcima za ventilaciju, uverite se da su postavljeni i dobro zategnuti.
- Ako je potrebno, očistite terminale baterije.
- Spojite stezaljku kabla za punjenje baterije sa crvenom ručkom na pozitivni(+) terminal akumulatora.
- Spojite stezaljku kabla za punjenje baterije sa crnom ručkom na negativni (-) terminal baterije.
- Pokrenite motor. Pustite motor da radi dok se baterija puni.
- Kada se baterija napuni, ugastite motor.

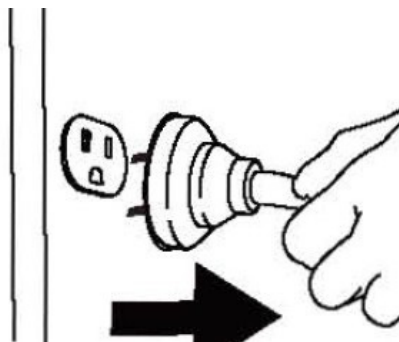
OPREZ: Koristite automobilski hidrometar za testiranje stanja napunjenosti i stanja baterije. Pažljivo pratite uputstva proizvođača hidrometra. Generalno se smatra da je baterija na 100% napunjenosti kada je određeno Gravitacija njegove tečnosti (izmerena hidrometrom) je 1.260 ili veća.

1. Zaustavljanje motora

1. Uklonite sve opterećenje na generatoru.
2. Isključite zaštitnik AC prekidača.



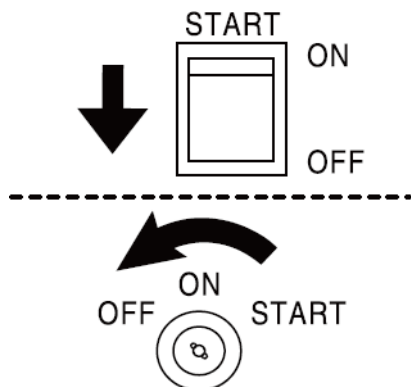
Uklonite utikač sve električne opreme sa ploče generatora



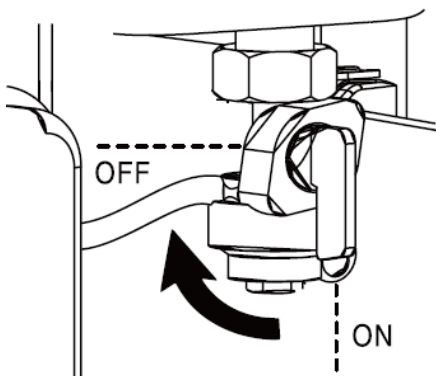
UPOZORENJE: NIKADA nemojte gasiti motor sa priključenim električnim uređajima

3 Pustite generator da radi bez opterećenja nekoliko minuta da bi se stabilizovala unutrašnja temperatura motora i generatora.

4 Isključite prekidač za gašenje plamena (okrenite prekidač motora u položaj "OFF")



Okrenite ventil za gorivo u položaj "OFF".



IV. Održavanje

Odgovornost operatera je da obavi sva planirana održavanja na vreme. Ispravite bilo koji problem pre upotrebe generatora. Uvek se pridržavajte preporuka i rasporeda za inspekciju i održavanje u ovom priručniku. Pre servisiranja generatora, zaustavite generator, isključite sve električne uređaje i bateriju (ako je u opremi) i ostavite generator da se ohladi.

OPASNOST: Slučajno pokretanje može izazvati teške povrede ili smrt. Uklonite i uzemljite žiču svećilice pre obavljanja bilo kakvog servisa.

UPOZORENJE: Neodgovarajuće održavanje ili neuspeh u otklanjanju problema pre upotrebe može izazvati kvar i dovesti do oštećenja imovine, ozbiljnih povreda ili SMRT. Nepravilno održavanje poništava našu garanciju.

1.

OPREZ: Filterski element može sadržati PAH, PAH su štetni za vaše zdravlje. Molimo da nosite rukavice za zaštitu tokom održavanja vazdušnog filtera.

Raspored održavanja

Pratite servisne intervale navedene u tabeli ispod. Češće servisirajte svoj generator kada radi u nepovoljnim uslovima. Obratite se lokalnom serviseru za potrebe održavanja vašeg generatora ili motora.

2. Održavanje generatora

Uverite se da je generator čist i pravilno uskladišten. Koristite vlažnu krpu za čišćenje spoljašnjih površina generatora. Koristite komprimovani vazduh (25 PSI) da očistite prljavštinu i ostatke iz generatora. Pregledajte sve ventila i otvore i otvore za hlađenje da biste bili sigurni da su čisti i neometani.

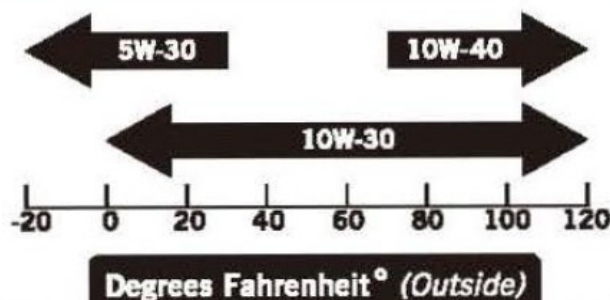
UPOZORENJE: NE koristite vodu za čišćenje generatora. Voda može ući u generator kroz otvore za hlađenje i oštetiti namotaje generatora.

UPOZORENJE: U svakom slučaju NEMOJTE modifikovati generator. NE menjajte regulisanu brzinu. Generator daje ispravnu nominalnu frekvenciju i napon kada radi na fabrički podešenoj. Ometanje fabričkog regulatora poništava vašu garanciju.

1. Održavanje motora

Motorno ulje

SAE 10W-30 se preporučuje za opštu upotrebu na svim temperaturama. Drugi viskoziteti prikazani u tabeli mogu se koristiti kada je prosečna temperatura u vašem području unutar naznačenog opsega.

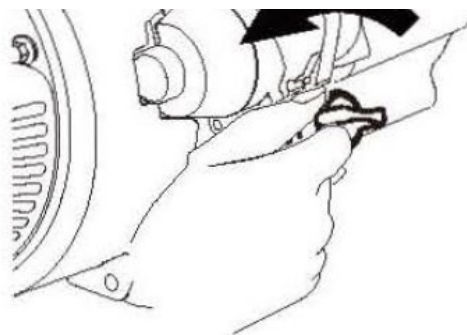


Temperatura okoline

Kapacitet ulja (procenjeni), pogledajte parametre

Dolijte ulje

Postavite motor na ravnu površinu.



2. Uklonite mernu šipku i obrišite je.

3. Dodajte preporučeno ulje do gornje graničnice.

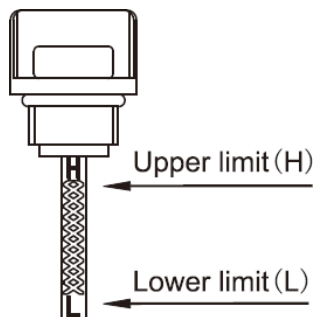
		Svaki put pre nego što koristiti	10 sati ili prvi mesec 1	50 sati ili svaki tri meseci2	100 sati ili svakih šest meseci2	300 sati ili svake godine 2
Motorno ulje	Inspekcija	✓				
	Zamena		✓		✓	
Vazdušni filter	inspekcija	✓				
	čišćenje			✓3		
Iskra utikača	inspekcija i prilagođavanje				✓	
	zamena					✓
Aparat za gašenje varnica1	čišćenje				✓	
u praznom hodu	inspekcija i prilagođavanje					✓4
Zazor ventila	inspekcija i prilagođavanje					✓4
Karbon1 kanister	Inspekcija	Svake dve godine4				
Uljna cev niske propustljivosti	Inspekcija	Svake dve godine4				
Uljna cev	Inspekcija	Svake dve godine4				

Napomena 1: Primenljivi tipovi (ako su dostupni).

Napomena 2: Pre svake sezone i posle (šta god dođe pre).

Napomena 3: Češće servisirajte u teškim, prašnjavim i prljavim uslovima.

Napomena 4: Izvode ga iskusni, iskusni vlasnici ili ovlašćeni prodavac.

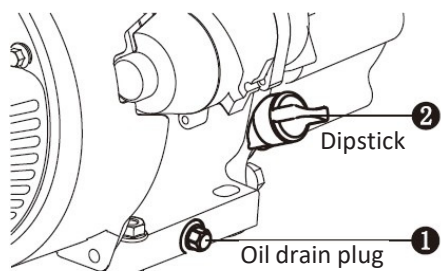


OPREZ Provera nivoa ulja: Ponovo postavite mernu šipku u cev; naslanjajte se na grlo za punjenje ulja NE navijajte poklopac u cev.

4. Potpuno zategnite mernu šipku.
 5. Iskorišćeno ulje odložite u odobreno postrojenje za upravljanje otpadom.
- Zamena ulja:**

OPREZ: Zamenite ulje kada je motor zagrejan od rada.

1. Postavite motor na ravnu površinu.
2. Očistite područje oko šipke za merenje nivoa i čepa za ispuštanje.
3. Uklonite šipku za merenje ulja.



4. Uklonite čep za ispuštanje ulja i ostavite da se ulje potpuno isprazni.

5. Do kraja zategnite čep za ispuštanje.

6. Dodajte preporučeno ulje do gornje granice (pogledajte uputstvo za dodavanje ulja iznad).

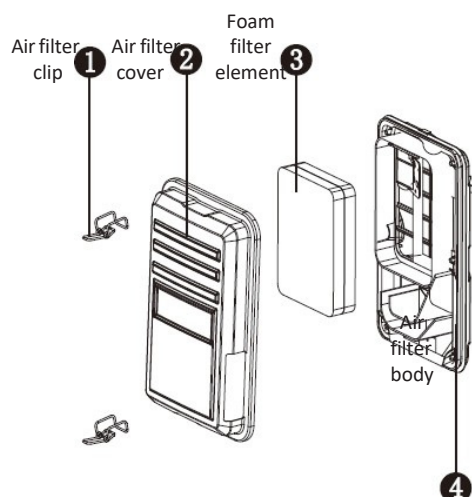
7. Vratite i do kraja zategnite šipku za merenje merenja.

8. Iskorišćeno ulje odložiti u odobreno postrojenje za upravljanje otpadom.

UPOZORENJE: Motor nije napunjen uljem u fabrici. Operacija pre nego što se pravilno napuni preporučenom vrstom i količinom ulja može dovesti do oštećenja motora i poništiti vašu garanciju.

Air filter

1. Otpustite kopču filtera za vazduh i uklonite poklopac filtera za vazduh.
2. Uklonite penasti filterski element.
3. Operite u tečnom deterdžentu i toploj vodi.
4. Dobro osušite čistom krpom.
5. Zasititi u čistom motornom ulju.
6. Iscedite čistu, upijajuću krpu da biste uklonili sav višak ulja.
7. Postavite filter u sklop.
8. Postavite poklopac filtera za vazduh i pričvrstite ga šarkom



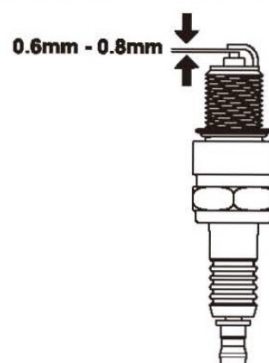
UPOZORENJE: NEMOJTE pokretati motor bez vazdušnog filtera može dovesti do ozbiljne opasnosti.

Svećice

1. Očistite svu prljavštinu sa poklopca svećice i osnove svećice.
2. Skinite poklopac svećice.
3. Pomoću nasadnog ključa olabavite i uklonite svećicu.
4. Pregledajte svećicu i podlošku za svećice, ako jeste oštećeni ili istrošeni, zamenite ih novim. Očistite svećicu žičanom četkom ako je ponovo koristite.
5. Proverite razmak svećice. Pažljivo savijte bočnu elektrodu da biste podesili razmak ako je potrebno.

Razmak svećice:

0,6 mm - 0,8 mm



5. Pažljivo **rukom** uvucite utikač u motor. filtera za vazduh.

Nakon što je svećila postavljena, koristite ključ za svećile da zategnete svećilu.

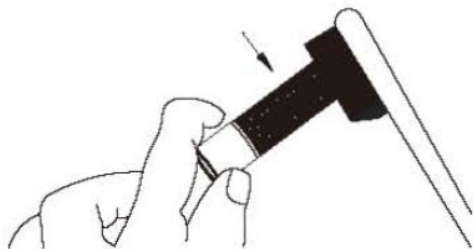
Moment zatezanja svećile: 15-20 N.m

7. . Pričvrstite žicu svećile na utikač.

UPOZORENJE: Koristite samo preporučenu svećilu ili ekvivalentnu svjećilu. NEMOJTE koristite svećile koje imaju neispravan opseg toplote.

Spark Arrester (if applicable)

1. Ostavite motor da se potpuno ohladi pre nego što počnete da servisirate odvodnik varnica.
2. Uklonite dva zavrtnja koja drže pokrivnu ploču koja drži kraj odvodnika varnica za prigušivač.
3. Uklonite štitnik varnica.
4. Žičanom četkom pažljivo uklonite naslage ugljenika sa štitnika varnica.



1. Zamenite odvodnik varnica ako je oštećen.
2. Vratite odvodnik varnica u prigušivač i pričvrstite ga sa dva zavrtnja.
Brzina
Brzina je prisutna u fabrici i retko bi trebalo da zahteva podešavanje. Za takve potrebe konsultujte svog lokalnog ovlašćenog distributera.
UPOZORENJE: Neodobreno podešavanje će oštetiti vaš motor i/ili vaše električne uređaje i poništiti vašu garanciju.

Podešavanje

Nema potrebe za drugim servisom i/ili podešavanjem za vaš generator. Neodobrena podešavanja ili neovlašćene radnje mogu oštetiti vaš generator i vaše električne uređaje i poništiti vašu garanciju. Obratite se lokalnom prodavcu za takve potrebe.
UPOZORENJE: Ometanje fabričkog podešavanja će oštetiti vaš generator i poništiti vašu garanciju.
V. Skladištenje i transport

Skladište

Agregat treba pokrenuti najmanje jednom u dve nedelje i ostaviti da radi najmanje 20 minuta. Pratite dolenađena uputstva za dugotrajnije skladištenje ako generatorski set neće biti u upotrebi 2 meseca ili više.

OPASNOST od požara ili eksplozije Benzin je veoma zapaljiv i izuzetno eksplozivan. Pre toga ispraznite rezervoar za gorivo i zatvorite ventil za gorivo skladištenje ili transport ovog agregata.

1. Ostavite agregat da se potpuno ohladi pre skladištenja.
2. Očistite agregat prema uputstvima u odeljku za održavanje.
3. Ispraznite potpuno svo gorivo iz creva za gorivo i karburatora da biste sprečili formiranje žvakaće gume.
4. Isključite dovod goriva na ventilu za gorivo.
5. Zamenite ulje.
6. Ponovo pričvrstite svećicu.

1. Uklonite svećicu i sipajte oko 15 ml ulja u cilindar. Polako pokrenite motor da biste rasporedili ulje i podmazali cilindar.

2. Čuvajte jedinicu na čistom, suvom mestu van direktne sunčeve svetlosti. Transport. Da bi se sprečilo prolivanje goriva prilikom transporta ili tokom privremenog skladištenja, agregat treba da bude pričvršćen uspravno u svom normalnom radnom položaju, sa prekidačem motora OFF. Poluga ventila za gorivo treba da bude ISKLJUČENA.

UPOZORENJE:

Nemojte prepuniti rezervoar. Ne koristite agregat dok je u vozilu. Skinite agregat sa vozila i koristite ga na dobro provetrenom mestu. Izbegavajte mesta izložena direktnoj sunčevoj svetlosti kada postavljate agregat na vozilo. Ako se agregat ostavi u zatvorenom vozilu mnogo sati, visoka temperatura u vozilu može izazvati isparavanje goriva što rezultira mogućom eksplozijom. Ne vozite po neravnom putu duže vreme sa ugrađenim agregatom. Ako morate da transportujete agregat po neravnom putu, prethodno ispustite gorivo iz agregata.

VI. Rešavanje problema		
NEUSPEH	UZROK	METOD UKLANJANJA
Motor se neće pokrenuti.	Prekidač motora je "OFF"	Okrenite prekidač motora u položaj "ON".
	Bez goriva.	Napunite rezervoar prema uputstvima u ovom priručniku.
	Neadekvatno motorno ulje.	Proverite nivo ulja. Ovaj motor je opremljen senzorom niskog nivoa ulja. Motor se ne može pokrenuti osim ako nivo ulja nije iznad propisane donje granice.
	Nema paljenja.	Skinite poklopac svećilice. Čist Motor bilo kakve prljavštine oko baze utikača, neće da se pokrene. zatim uklonite svećilu. Instaliraj svećilu u poklopac svećilice. Okrenite prekidač motora u "ON". Uzemljenje elektrode na bilo koju masu motora, povučite povratni starter da vidite da li varniče Nema paljenja. skočiti preko jaza. Ako postoji ne varniča, zamenite utikač. Vratite utikač i pokrenite motor prema uputstvima u ovom priručniku. Obratite se korisničkoj službi ako neophodno.
Generator nema izlaz.	Nema paljenja.	Resetujte prekidače.
	Neadekvatni setovi kablova ili produžni kablovi.	Proverite kompletne kablova ili mogućnosti produžnih kablova u odeljku Control Sk Cable Size u ovom priručniku. Ako je potrebno, obratite se korisničkoj službi.

Naziv proizvođača:

Benzinski generator – BORMANN PRO

Šifra proizvođača: BGB3000 BGB3700 BGB6000 BGB8000

BGB8500, Zemlja porekla: NRK

Proizvođač: BORMANN PRO, sedište: Grčka

Uvoznik: Poljobit d.o.o.

Nikole Demonje 42a

11273, Batajnica, Zemun

Telefon: 011/37-33-465

Web: www.poljobit.rs

E-mail: office@alati-poljobit.com

